The Spanish Times



25 Céntimos

2<sup>nd</sup> Year, N.º 7, January 15, 1933 Published every Sunday

# THE GENTLEMAN AND THE GYPSY

# By Bob Davis

(This article by one of America's best known newspaper writers is reprinted by his permission and that of the New York Sun, for which it was written and where his «colyum» has appeared for years.)



SHERE are plenty of gentlemen in Spain. If you seek courtly manners among the people of that country you will not be Gisappointed. But if you come without courtesy and in a mood of arrogance, unhappiness will attend you.

Here am I at Gibraltar, with an extra supply of time on my hands. A fellow passenger suggested that we consume some of it in a motor dash through a corner of the adjacent country and give Spain the once over. «Fair enough. Let's go.» As our pass-ports entitled us to enter Spain, no time was lost getting inland. At the second village of our itinerary we dropped into a small shop where wearing apparel and fancy goods were displayed. The proprietor, a dignitied, white-haired old man, full of the graces of his country, came forward and offer-ed welcome. As curiosity rather than traffic was responsible for our visit, we merely looked the stock over, uttering occasional «buenos.» Presently a tourist blew in, dashed through to a pile of caps, selected one and bawled out a request for the price. The effect on the proprietor was as though some-one had fired off a six-shooter in his ear. After recovering consciousness he walked over to the shopper, removed the cap from his hand and carefully replaced it on the top of the stack. A brief colloquy ensued between the Spaniard and the tourist; a dialogue in which the former behaved like a diplomat and the latter like a Yellowstone geyser. Finally the shopkeeper made a low formal bow and walked away. The tourist departed capless and in a huff.

# No Sale

«What has happened,» said our interpreter, «is this: The customer had no sense of courtesy. He was offensive in his manner. In Spain one must practice gentility even with the tradesmen. It is a prerogative to sell what is required, and the tran-saction must be accomplished with finesse. 'Nothing here is for sale,' says the shopkeeper and the tourist has been shown the door.»

Later, at my request, the interpreter bought for me the identical cap that the other tourist failed to secure This, in substance, was the dialogue: «Señor, my American friend esteems it a privi-

lege to negotiate for the possession of this excel-

lent headgear, which, in his opinion, is of the finest workmanship and texture.

«If my all too unworthy wares,» replied the shopkeeper with a salaam, «find favor in the gent-leman's eyes I can conceive of nothing that would approximate the happiness it will accord me. Alas! that my stock is inferior-

Well, thanks to the artful interpreter, I secure for one dollar the same cap that the departed tourist could not have bought for love or money, and the shopkeeper upon bidding me godspeed threw in a pack of Spanish cigarettes and a bunch of grapes.

So much for courtesy.

After luncheon we came upon a foaming Anglo-Saxon who had run a high powered car off the roadbed and was parked in mud up to the hubs. Keyed up to a high pitch of profanity, he was damning the whole Spanish population. Two lovely ladies were listening to him from the back seat.

# **Getting Help**

«I've been stuck here for two hours,» he shouted, «and the infernal natives don't seem to care a whoop how or when I get out. I've waved money in their faces as they come along with their mules, oxen and carts, but they pass me up and go by without the slightest recognition. What the hell is the matter with these paupers, anyhow?»

«My dear sir,» answered the interpreter, himself a Spaniard, «you approach them from the wrong angle. They are not paupers, even in the sense that you imply. Wealth as you construe it is not of the slightest importance to them. In Spain a request is more effective than a command.»

Up the road appeared a group of gypsies moving leisurely along, some riding mules, others in wa-gons, several walking. The stalled motorist was the first to see them.

«That being the case,» said he, «suppose you try your hand on this delegation coming down the road. I don't care what it costs. Write your own ticket.

Secretly I hoped they would let him stay where he was, but the interpreter had made up his mind that the rich man was to be rescued. Eventually the colorful cavalcade reached the scene of misery and halted at a signal from the peacemaker, who addressed them — afterward translated — as follows

This unfortunate traveller, accompanied by his ladies, has met with distress, the first he has encountered in this, our incomparable country, through which it is his habit to make annual pilgrimages in search of health and the enjoyment of its beauty. In such an extremity need a wayfarer in Spain ask for succor?»

That was enough. The Romany «paupers» with muscles and mules put the traveller back on the road. Bursting with gratitude he slippd his purse to the interpreter. Go as far as you like, was his request. But, instead of scattering largess, the exofficio master of the exchequer peeled off what amounted to not more than one dollar and offered it to the boss gypsy with the statement that the grateful traveler would be exalted beyond words if his deliverers would halt at the next inn and drink a glass of the native wine to the health of one who has naught but reverence for Spain and admiration for its unselfish people.

The entire gypsy cavalcade, overpowered by the munificence of the distinguished foreigner, broke into song and with blessings sped him on his way.

For that reason I was glad to return to Spain to mingle again with its proud and courtly people.

# For Anglo-Spanish Trade

Mr. Rodolfo Oños, secretary of the British Chamber of Commerce for Spain, is coming to Palma this week on a mission to assist those interested in Anglo-Spanish trade. He will arrive Tuesday morning and until Friday will be at the Hotel Alhambra for those who wish to consult him.

### Dr. Mellon Dies

One of the early foreign residents of Mallorca,



# Mary Garden Will Sing Here

During this year's Chopin Festival, an event which every year takes on greater importance in the world of music, Mary Garden will be heard, in Mallorca. The famous soprano is coming here especially to sing at the festival, and is doing so without charge although she receives as much as 5,000 dollars a performance.

She has been prompted to make this offer by her admiration for what she has heard of the work Don Juan Thomas has done in organizing the Festival and the Capella Classica. Her informant was George Copeland, the pianist, whose guest she will be during her visit.

Those in charge of the Festival hope to induce the American Export Lines to run a special ship to Mallorca for the occasion.

The next concert of the Capella Classica will be on Friday Jan. 27th, in the Sociedad Bellver hall, Terreno, at 5:30 p.m.

# Hope of Shelter

It may be a measure of comfort to the Otranto's passengers to know that, as suggested in THE MA-JORCA SUN recently, plans for a covered landing stage have been sent for approval to Madrid, and soon those disembarking here in wet or cold will be able to do so comfortably.

Institut

# The Majorca Sun

# Foreign Doctors Warned Not to Practice Here

Foreign physicians living in Mallorca may not practice medicine whether or not they are working with a Spanish doctor, unless they hold a Spanish license, they are told in a letter sent to them by the local medical board.

According to Dr. Grace Smith, one of the recipients of the letter, the penalty set for violation of this order is a fine of from 500 to 1,000 pesetas for the first offense, and a prison term for the second.

The law against foreigners practising medicine unless they have complied with Spanish requirements has not in the past been rigidly enforced. Now, apparently, it will be, and Dr. Smith was somewhat concerned to find that in announcing her lecture before the International Language Club next Tuesday, a local Spanish daily referred to her as «established» in Terreno. She explains that she is living in Terreno, but is here on a holiday and is not practising medicine now.

Half a dozen, or perhaps more, English, American and German medical men and women are affected by the strict enforcement of this ruling, for none of those living here have taken the Spanish examinations. Indeed, we are informed, there are only two English physicians with Spanish licenses in all of Spain, although there are a number of Germans.

To the potential patients, the chief inconvenience will be in finding a physician who speaks the language.

# Inauguration

To celebrate the fact that they have at last completed the decoration of their shop to suit their own strict ideas, Madeleine et Odette are giving a sherry party to their friends this (Sunday) afternoon in their shop on the Plaza Gomila at five o'clock.

The two young women, Mlle. Madeleine Le Rouyer and Mme. Odette Deghilage, have been delayed in opening their French dress and hat shop partly by the carpenter's strike. However, they have overcome all difficulties, and their official inauguration will be tomorrow, Monday. They have somewhat enlarged their original scope and are handling gloves, stockings, face creams, powders, etc., as well as dresses and hats.



M.C.

# Cactus Pricks

One of the most popular hobbies just now among Mallorquins is collecting cactus. Rivalry for a complete set of every sort and variety that grows is keen, and with the true collector's passion, the devotees of the prickly plant stop at nothing — or at very little.

Two young women who are gathering a very nice assortment did not stop at a mere stone wall. They had a neighbor who possessed in addition to many more imposing items of this world's goods several varieties of cactus which the girls coveted in highly unscriptural manner.

One night, just before the present moon attained its growth, they climbed the wall and pinched a particularly handsome plant. It was rare; the rightful owner was furious. He set a guard over his collection, and the very next night caught the two girls, whose predatory instincts had been greatly stimulated by success, coming back for more. The matter is now in the judicious care of the

The matter is now in the judicious care of the courts, and at last report the defendants could not find a lawyer to take their case.

# Exchange of the Week

The disturbed condition of the Peninsula, due to anarchist riots of last week, were not at all reflected in exchange rates, indicating that financiers did not take the troubles seriously. The peseta did not fluctuate more than an infinitismal fraction. Dollars opened and closed the week at 12.26; sterling dropped from 41.10 to 40.80 and 100 francs were firm at 47.80.

The Government is understood to have enough gold to keep the peseta at this level.

# Unclaimed Mail

Agencia Schembri, A. Maura, 52, are holding letters for: Mrs. Irene Walton, Miss Rosalie Thorne, Mrs. Walter Sinclair, Mr. Charles Cooper, Mrs. C. C. Oulton, Mr. Geo. J. Kirschner and Mr. Eyre Pinckard.

**Castilian, 30, seeks position.** Teach language, also Spanish guitar. Very handy around any place. Just arrived from New York. Write «C» this office.



# Feminism Marches Forward

4

Mrs. Pethwick Lawrence, the British feminist who is staying with Miss Madelaine Dotey in San Agustin, has taken special interest in the progress of Spanish women towards their emancipation from binding traditions. In the last few years she has noticed very rapid changes in Spain's attitude towards her womenfolk, and in the women's own keenness for sharing their husbands' interests.

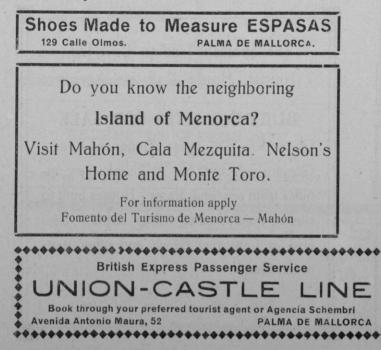
Even more than in Spain, Mrs. Pethwick Lawrence believes, the Spanish American Republics are broadening their outlook on women. In some, including Peru equal rights are accorded men and women. At the League of Nations Assemblies representatives from South America are prominent in support of any suggestions for the improvement of women's national status. Two years ago one of the South American Delegates first introduced the proposal to keep women from losing their national status through marriage with a foreigner. The greatest efforts are being made to introduce this reform to all nations.

Mrs. Pethwick Lawrence thinks that of all countries, Turkey has seen the most rapid advancement of recent years. England and America, in spite of, or perhaps because they have achieved a great deal towards women's emancipation in the bast, are inclined to let things slide now that the idea is no longer new. These countries are not maintaining their progress towards complete legislative equality between the sexes.

Mrs. Pethwick Lawrence first became a champion of women's causes at the age of twenty two, when she interviewed employers of members of her East End girls' settlement. She and her colleagues provided a holiday if the employers would undertake not to dismiss the girls on their return. Nowadays not only is an annual holiday the legal right of every working girl, but employers as a general rule pay part of the two weeks wages.

Mrs. Pethwick Lawrence tells many amusing stories of the tremendous campaign organized by British women before the war. She with Mrs. Pankhurst and Christabel Pankhurst organized a mass meeting in Hyde Park attended by more than half a million spectators.

«It was said that the working men received the vote because they broke down the railings of Hyde Park at their meetings,» says Mrs. Pethwick Lawrence. «We women were wiser; we had the railings removed by the authorities beforehand.»

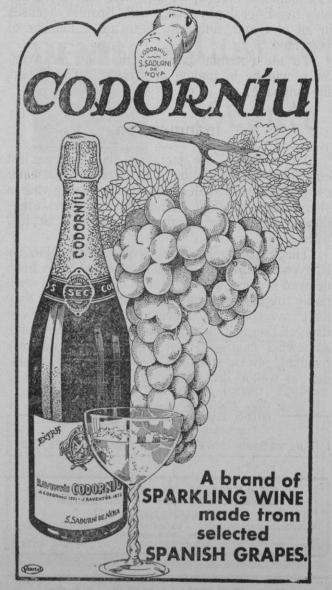


# Shipping News in Palma

The Orient Line inaugurated its new service between Palma and England on Thursday when the the Otranto brought eighty passengers from Great Britain into the midst of the coldest day we have had this year.

The Line was, with most of the others which call at Palma, faced during the week with enforcement of the old rule that ships taking on or landing third class passengers must pay the full port charges (which they have not hitherto done since they do not carry freight). Consequently these lines — Orient, Union-Castle and German African — are no longer booking third class passengers. The Union-Castle had to provide first class accomodations for those who sailed on Wednesday, and the only third class passengers now will be those who hold return tickets. Shipping agents, however, have hope of having the ruling modified, since some vessels would not be able to continue calling here if this business were taken from them, and Mallorca would suffer accordingly.

However, the Henderson Line, which inaugurates a monthly service to and from Liverpool on Jan. 20th, announces through their agents, Agencia Schembri, that if demand warrants it, these ships will call fortnightly. The Henderson ships are one class boats and not affected by the rule.



13 Pounds, First Class

Monthly sailings; Palma to Marseilles, Genoa,

\*

Port Said and East Africa.

# Guild Resurrection

About fifty members attended the Palma Theatre Guild's meeting at the Trocadero Wednesday afternoon and approved plans for reorganizing so that, as the meeting was told, there can be more fun for both players and public in putting on shows here.

For the next performance to be offered, it was announced, there will be try outs for all the parts, and the new producer, Mrs. Homer White, expressed a hope that all who are at all interested in acting, whether they have had experience or not, will offer their cooperation in forming an acting group for Palma.

The play to be produced will be read next Thursday to all those who think they might like to take part. The reading will take place at 10:30 a.m. in the home of Mrs. C. L. Allis, Villa Enriqueta, Terreno.

The meeting adopted a revised constitution, which stresses the aim of the organization to provide amusement and nothing more, any profits above a reasonable sum to carry on the preliminaries of another show being given to local charities. Membership is also reduced to those who have an interest in the actual work of the Guild or wish to support it with small contributions (25 Pesetas for a «supporting» member and 5 for a «contributing» member). The public will be able to buy tickets as for any other show, and Mr. Robert Gavett, the Business Manager, promised that seats would be considerably cheaper for the next performance as a smaller theatre will be rented and he hoped actors' expenses would be lower.

New officers elected were: Mrs. Josephine Brooks, President, succeeding Mr. Norman Jacobsen, resigned; Vice President, Mr. Eyre Pinckard, succeeding Mrs. Brooks; Secretary, Mr. E. H. Harris, who was corresponding secretary; Theatrical adviser, Mrs. Homer White, who fills a new office which the Guild's previous experience had proved necessary.

A preliminary report of the finances of the last production showed that there was a total income of 3,513.43 Pesetas to date and expenses of 3,453.60. The treasurer's report indicated a little over 200 Pesetas still to be collected and a little less than that in outstanding bills.



Proprietors: Mirabell & Espel.

.C.L

# A Christmas for Horses

Tuesday of this week is dedicated in Spain to the horse and his family, and in Palma it will be celebrated with traditional ceremony. For it is the day of San Antonio, patron of the horse, and as many as possible will enjoy a day of rest and an extra portion of oats.

The main feature of the celebration will be a procession which will start at the Hipódromo and wind through the streets of the city, around the Borne and back again. There should be keen competition among the owners of carriage horses for recognition as the possessor of the best turned out vehicle and the most tastefully decorated steeds.

The humbler carriers will not be far behind. Cart horses will prance their best in the procession; the cynical mule will look scornfully upon the world from under a head-dress of roses, and the patient burro will find himself loaded with streamers and bright harness. The show will be held in the afternoon, starting about three o'clock if on time.

# Accent

### To the Editor:

What's come over my old cockney friend, Harry Huffer, who yesterday telephoned me an invitation to his «little 'ouse on the 'ighest 'ill of 'Enova»? Today he sends me a letter describing it as «the gighest gouse in Genova» signed Garry Guffer. Is it a way of going native?

C.C.

(Editor's note: Jo Jum!)

IERRY-LAN If you are interested in «SHERRY» or in a visit to «SHERRY-LAND» do not hesitate to write to «WILLIAMS & HUMBERT, Apartado 23, Jerez de la Frontera» when they will post you gratis a «SKETCH-BOOK of SHERRY-LAND» and a «GUIDE to AN-DALUCIA» including a collection of Spanish proverbs. You will know if a BAR is a good BAR when (and if) it stocks WILLIAMS

 HUMBERT'S DRY SACK and WALNUT BROWN SHERRIES.
 Visitors to Jerez-de-la-Frontera are readily welcomed

by Williams & Humbert to view their extensive Bodegas and stocks of Sherries. Agents in Baleares: The Spanish Trading Co., Ltd.

Fermin Galán, 34 Mahón, Minorca

Paseo de Sagrera, 11 Palma de Mallorca Calle Rosellón, 18 Ibiza



# The Spanish Times

# The Week's Troubles

The anarchical attempt initiated on last Sunday, to overthrow the present system of government, has met with terrible failure and is all but crushed, but the promoters have not yet been caught. The trouble has not been by any means regional, nor has it been confined to the larger towns, for some small villages have been scenes of strife and bloodshed. Probably the Southern region has suffered more than any other, but it has been restless and more anarchically inclined than any other, since the Republic came into being. The general opinion is that those who have actively taken part are not the real culprits; only paid hands, out-of-work, or badly paid workmen who have been employed by the *Bohemios* to do their work. As on all former occasions in Barcelona, the

As on all former occasions in Barcelona, the Ramblas was the scene of the out-break on Sunday last; the other parts of the city were practically immune. The centre of the trouble was in front of the Centro de Atracción de Forasteros, whose premises were damaged slightly by bomb explosions and bullets, occasioned by the attack on the police force from the windows of the flat above the Centre, and which was occupied by the Sindicato de la Industria Hotelera. During the week attempts were made in other parts of the old town.

The recent attempts are undoubtedly causing anxiety to the Government. Those who are inclined to criticise the present regime should remember that it is attempting to improve the general standard of living of the poor classes in Spain, and that this is bound to awaken a desire for more. Furthemore, the same tendency towards communism and anarchy is evident in all countries in these years of economic stress.

The shootings and bombings, which resulted in numerous casualties on both sides, provided an exciting week everywhere except perhaps in Málaga, one of the few places on the Peninsula where nothing happened.

# Málaga Notes - By Our Correspondent -

The most interesting of the visitors at Caleta Palace Hotel this week was Don José Ortega y Gasset, that philosopher and writer whose works are translated into many languages. He rivals Unamuno for the honour of being the most brilliant philosopher Spain ever had. Probably his presence attracted some of the visitors. Notable were Countess Villapadierna, Mrs. Ryan, Mr. and Mrs. A.R. Beck, Miss Walters, Miss G. Williams, Miss A. Williams, Mr. and Mrs. Edward Strafford, Mrs. Goldney, Mr. A. Campbell, Mr, and Mrs. H.H. Addiscott, Mr. Douglas Robins, Mrs. Percy, Mr. Clement Filose, Miss Kathleen Hawes, Mrs. Merrit, Miss Pym, Countess Yebes, Mr. and Mrs. Stanley, Mr. Cecil Johnston, Major and Miss Milner.

Lady Shaw stays at Victoria Hotel where are also Dr. Lindsay and Miss Rule. Victoria and Niza are both situated in the town itself, but quite a few English and American tourists make these hotels their homes for six or more months every year.

Last week's arrivals at Hotel Miramar included Mr. Harry Ratcliffe, Mr. John Jacobson, Mr. John

# About Barcelona

The pupils of the English school recommenced their studies last Monday and those of Mrs. Hall's school recommenced on Wednesday.

Mr. and Mrs. J. Sanderson well known among the members of the British colony here are spending a few days in Barcelona before returning to Madrid.

\* \* \*

On Sunday last in the British Hospital a baby was born to Mrs. Vaughan, wife of Mr. H. Francis Vaughan, director of the Vaughan academy of English in calle Puertaferrisa. The mother and baby are doing well.

\* \* :

Mr. R. Fulford gave a lecture at the London Club on last Saturday evening. The subject treated was «Scouting and Youth movements». On next Saturday Mr. Maurice Verner Miller will give a lecture, on «A Nation Once Again».

Sr. Baptista Roca will give a lecture to «The Group» at Plaza Cataluña, 3, 2.º on Tuesday, Jan. 24th at 7.15 on «The History of Barcelona.»

Mrs. Boyce, wife of the American Consul, is in hospital suffering from influenza, but she is making very good progress.

Colonel and Mrs. McCormick, who were staying in Barcelona, have gone to Tarragona on a short visit.

\* \* \*

An American luncheon for men and another for women were given last Thursday, the latter being held in the Hotel Continental.

# Skiing Competition

Today (Sunday) in La Molina there will be a skiing meet over 10 kilometers for juniors, first and second categories, and veterans. Juniors are competitors not more than eighteen and veterans those over thirty-two. The first category consists of those who have classified in two or more important competitions.

The sports section of the Centro Excursionista de Cataluña is offering cups for the winners in each of these four events.

Musgrave, Mr. Arthur Crookshank, Mr. Morison Seiff, Mr. Edgar Standford, Mr. Frank Blake, Miss Winifred Fiske, Mrs. Fairchild MacCarthy, Miss Ferminger and Mr. E. Lilley.

The Sociedad Económica de Amigos del Pais, a society that promotes art and litterature, has in its building at the Plaza de la Constitución organized an Exhibition of water colours by Gimenez Niebla. It is open from the 10th to the 25th of January and quite well worth a visit. «Our Lord Don Quixote» is the collective title for the pictures that are on view. They give delightful recollections of some of those charming engravings that are typical for English books.

# What to Do and Where to Go in Barcelona

# Theatres

NOVEDADES — Don Gil de Alcalá.

CALALÁN — La Senyora Marieta and Una Dona y Dues Vides.

BARCELONA — Santa Rusia.

ESPANOL — El Papitu.

8

# Cinemas

COLISEUM — Dr. Jekyll and Mr. Hyde.

TIVOLI—Alo-Paris.

FEMINA—Un As en las nubes.

FANTASIO-Bombas en Monte Carlo.

CAPITOL—Chandu.

URQUINAONA—Amor en Venta.

PARIS—*El Payaso*.

CATALUÑA—Una Conducta Desordenada.

CHILE-Mata-Hari.

PRINCIPAL-El Payaso.

### Amusements

Football — Sunday, F. C. Barcelona vs. C. D. Español, champions of Cataluña.

Boxing—Tuesday at the Olympia, Mico vs. Riambau, for the lightweight championship of Spain.

Horseracing—Sunday at Casa Antunez.

Casa Llibre—Tea and supper dances.

- Frontón Novedades—A Spanish ball game well worth watching, twice daily, 4:15, 10:15 p.m.
- Cabarets—The majority of the better class cabarets are to be found in the Ramblas.
- Variety Theatres, Music Halls and Review Theatres can be found in the Avenida Marqués del Duero.
- Tibidabo—Amusement Park and splendid view of the city.

Monjuich-Exhibition ground and Marcel Park.

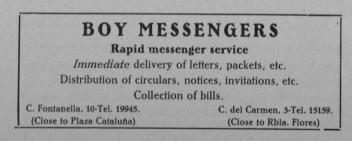
# Necessary Addresses

British Club, Calle Fontanella 11. Tel. 15350.

British Consulate, Diputación, 250. Hours, 9:30-1 and 4-5. Tel. 10588.

- American Consulate, Plaza Cataluña, 22. Hours 9 to 1 and 2:30-5. Tel. 14507.
- English Protestant Church (St. George's) Calle Rosellón, corner of Claris. Rev. C.H.D. Grimes. Tel. 73164.

Dr. DESELAERS Balmes 107, BARCELONA Physician and Specialist in Surgery and Skin Diseases.



Cook's office, Plaza Cataluña 20. Tel. 13169.

Marsans Tourist Office—Rambla Canaletas 2. Tel. 16552.

- Sociedad Atracción de Forasteros (Pamphlets on places of interest) Rambla del Centro, 30.
- Miss Elizabeth Deeble, Traveller's Assistant, Plaza Cataluña, 3, 2.º

Messenger boys, Fontanella, 10 and C. Carmen, 3.

- Evangelical Hospital, under British control with a British section, Calle Camelias, 21. San José de la Montaña. Tel. 79014.
- The British Chamber of Commerce, Rambla de los Estudios, 8. Tel. 18222 Vice-President, A. F. Loveday O.B.E. Secretary, R. Oños.
- The American Chamber of Commerce Rambla de los Estudios, 8. Tel. 18252 President, M. L. Glidewell Secretary, Francisco Font.
- English speaking Catholics, The Crypt, Belen church, Rambla de los Estudios. Mass on Sundays and Holy days at 10 a.m. Confessions on Saturdays from 6 to 8 p.m. Fr. Henry Gabana, Tel. 19011 and 52176.

### Miscellaneous

Taxis are all 40 céntimos (about 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>d.) per kilometer.

- English cable office with telegraphic communications to England, France and all parts of the world: Central office, Palacio de Correos y Telégrafos, Gran Via Layetana, near port. Branch office, Plaza de la Universidad, 12.
- Stamps can be purchased, letters posted and tobacco obtained in all tobacco shops (estancos). They all have the national colors displayed outside.

# Liceo Opening

Music lovers, both Spanish and foreign, welcomed the inauguration, though late, of the Liceo yesterday (Saturday) evening. Nearly everybody expected that this year there would be no season at this traditional centre of Barcelona music and fashion, but it has begun at last under the patronage of the Generalidad and the Ayuntamiento. The first function was *The Invisible City of* 

The first function was *The Invisible City of Kitej*, sung by a Russian company already known in Barcelona, for they have given this opera in Barcelona before.



# WHEN THE TICKET COLLECTOR COMES

EXPERIENCE has taught me that there are two ways of travelling. For those who have neither the courage nor the ambition to follow in Stevenson's footsteps, let them at least be bold enough to pe-netrate once the regions of a third class compartment. Long railway journeys in Spain are reputed to mortify the flesh, but if taken in the right spirit, the traveller need apprehend no serious difficulty.

My first long journey, from Seville to Madrid, proved a great insight into some of the lesser known customs of the people. In spite of the fact that the carriage was filled to overflowing by its various occupants and their possessions, everybody was so friendly and cheerful in the process of extracting their berets and cosy slippers from among their bundles and packages, and making themselves comfortable generally that by the time the train steamed out of the platform just a few minutes late, we were all on the friendliest of terms.

After the train had been travelling for the best part of half an hour, during which I had, as a tourist, been improving my knowledge of the language exchanging impressions of railway accidents with the small olive-coloured painter on my left, I suddenly became aware of a wave of excitement and a rather more eloquent flow of words from my companions. The ticket collector was on his round.

I did not quite «get it,» for I was unble to see the necessity of working myself up to a similar state of excitement as I knew the exact spot in my bag where I had put my ticket. But my attention was soon diverted by a woman standing up in the corridor, beckoning me imperatively to help her conceal her small child from the eagle eye of the collector. I was not eager, but my fellow travellers insisted that it was my bounden duty - I measure five feet ten inches. So, cursing my size, I resigned myself to my fate rather than incur the risk of being unpopular for the remainder of the journey

slowly rose and with as much dignity as I could command took up my position, and between the two of us we managed to conceal the infant. It was not long before the inspector came, glanced casually at our tickets and then proceeded to enter the compartment I had just vacated. I breathed freely again, when at that precise moment a stifled cry was heard from behind. The presence of mind of the Spanish mother, used to similar situations no doubt, saved us, for she instantly thrust her hand into the child's mouth and we escaped further notice.

I resumed my seat, all my nerves on edge. I am by nature a coward, so could not repress a shriek of terror when I suddenly caught sight of a hand protuding from under the seat.

Everyone smiled indulgently while I continued

HOTEL SEGUR Claris, 8. BARCELONA Auction Sale of Antiques and All Kinds of Objects of Art. Every Day at 6 o'clock.



M.C.

to point at the cause of my alarm. Finally someone explained that it belonged to a poor wretch, with both legs amputated, travelling under the seat to Madrid to try and pick up a living by begging. Sure enough, when I summed up sufficient courage to take a peep, there lay a young man fast asleep on the hard floor with a sheet of newspaper to protect his head from the dust and debris. The other travellers assured me it is quite common for poor people to travel «fourth» class under the seats.

But now I have learned to travel in comparative luxury on my third class return ticket. I arrive at the station five minutes before the train should depart; i.e., five minutes after scheduled time. As I had foreseen, third class is filled to overflowing so I drag my baggage and bruised feet past the crowd into a deserted first class compartment.

Ah, how wonderful it is to feel once more privacy and seclusion; here are no protruding hands or wailing infants! I am amply repaid for my wordy battle with the ticket collector. On his approach I assume a virtuous expression and try to explain. After some little argument, the collector retires only partially convinced, but leaving me mistress of the fort. Conscientious collectors add a great deal of spice to what would otherwise be an uninteresting journey.

JOAN BARROW



# NOW EDITED WITH ANGLO-SPANISH TEXT

Every subject of interest to woman. Internationally known writers, photographers and artists. Paris collections, fashion forecasts. Special articles on Home, Cinema, Actualities, Society and Beauty Treatment. A lottery coupon with every number issued winning for the possessor of the lucky number a dress or a coat, made to order.

APUNTES will be found on sale at all bookshops or news kiosks. 40 Pesetas a year (12 numbers) 4 Pesetas a number Editorial offices: Calle Corcega, 317, Tel. 76913. BARCELONA

# The Old Free Port of Barcelona



ATALÁN commerce and particularly that of Barcelona, so flourishing till the end of the fifteenth century suffered a decline in the following which continued right up to our day. The causes of this decline are many and complex. Nanot and Renart, Cap-

many, Federico Rahola and other writers have tried to establish a series of causes, proximate and remote, which led to this premature decay.

The decentralization of the world's commerce from the Mediterranean to the Atlantic after the discovery of America; the religious wars of Spanish imperialism which closed the eastern markets as well as those of the Low Countries and England, and the anti-economic politics of Spain during the seventeenth century are among causes for the decline of the foreign commercial relations of Barcelona. On various occasions when the intervals of peace from internal strife and wars abroad allowed it, the Catalán representatives in the Cortes protested loudly against the decline, due to the carelessness of the government, which Catalán commerce was suffering. But the Cortes had lost its former power and no longer took to heart the vital interests of the country, and the king's advisers were more interested in promoting their own personal ends, than in seeing to the wants of the country.

With the dawning of the eighteenth century these evils still existed, and the Barcelonians were making every effort to hold what was left and were struggling frantically to prevent their commerce from dying out altogether. In 1701 Philip V held his Cortes in Barcelona, and it was approached with the object of obtaining permission to establish a Colonial Company similar to the English and the Dutch. The concession was granted with so many restrictions that it resulted in failure.

The same year the Consejo de Ciento drew up a petition to be presented to the Cortes. In it was put forward in the strongest terms the necessity of establishing a free port in Barcelona. The Consejo submitted the petition for their criticism to a commission. Their dictamen was that the only way to return to Barcelona the commercial prosperity it had lost was to establish a free port, after the example given by other cities. They said that neither the city not the Generalidad would lose any-

thing by it, as they would continue to collect their. taxes on the goods which were introduced either into Barcelona or the province and that only such goods as entered the Depósito Franco would be exempt from charge. In this way it would not be a matter of establishing anything new but of re-establishing an old custom whereby the merchandise declared in transit would be free of taxes.

In summing up, they mentioned as one of the advantages, that some of the goods there deposited would later be introduced into the city, though not brought there with that purpose, and that better relations would be established between the people of the country and foreigners, which would naturally affect commerce for the good.

The Cortes received the petition favourably and gave their consent for the establishment of the free port. They enacted that outside the walls of the city a house would be constructed which would be called the Casa del Puerto Franco where would be housed the goods declared in transit. The execution of the order was delayed to safeguard the interests of the Generalidad, the Lonja and the Municipality, all three participating in the taxes on foreign goods.

The rebellion of Cataluña against King Philip found the question in embryo state and the clash of arms drowned for a time the voices of the merchants, but when three years later the Archduke of Austria became king with the name of Charles III the petition was brought up again before a Cortes held in Barcelona and was granted in a more ample form and with more liberty of action. In 1713 the establishment of the free port was commenced in earnest. The various offices in connection with it were created, regulations made and procedure settled.

All merchants outside Cataluña who were not Moors and who were not enemies of the king could take advantage of the Deposito Franco. If the merchandise had been brought by sea, it would be admitted even though the ship had called at other ports, had left part of the cargo, or had taken on further merchandise. If it had arrived by land it should be accompanied by a document from the authorities of the Generalidad in the first Catalán town through which it passed, and when the merchandise had arrived at the free port its ultimate

# ITALIAN LINE

# Cosulich – Lloyd Sabaudo – Navigazione Generale

To New York, Weekly Service Rex-Conte di Savoia Conte Grande - Augustus Roma.

To Brazil-Plata Giulio Cesare (24,500 tons) Duilio (27,000 tons) Conte Biancamano (27,000 tons)

Central America-South Pacific, Monthly Service from Barcelona Orazio - Virgilio Motor ship of 16,500 tons

1

To Egypt-India-Orient from Genoa Weekly Service with Lloyd Triestino Ausonia - Esperia - Victoria - Conte Rosso Conte Verde. To Australia (via Genoa) Monthly Service

### Apply to "A.A.E.M.A.R." Soc. An. de Empresas Marítimas

Barcelona: Rbla. Sta. Mónica 31-33.-Madrid: Alcalá 45.-Palma: Bolseria 18, Conquistador 18, Palacio 67 and all Tourist Offices

destiny should be mentioned. Merchandise taken out by land should leave by specified routes and should be registered with the authorities of the Generalidad at the last town on the frontier.

Infractions and frauds would be punished severely, the deputies of the Generalidad being the interpreters of the laws and regulations.

But the free port of Barcelona of the eighteenth century had a very short life, and benefited few. The end of the war of the Spanish succession affected many Catalan institutions, and among them the free port. The stores had been built as ordained by the Cortes not far from the existing port and in the district now called Barceloneta. They existed up until 1743, about which time the last transaction was carried out in connection with the old free port.

Now again in our own times a new free port has been established on a different site and on different lines. No doubt it will have a longer life and a history of more utility to the city than did its predecessor.

# R. T. J. H.

# Contribution to History

Mr. Norman J. Cinnamond has published a book which is going to be extremely valuable to historians of Spain's great days. His researches have unearthed from the archives at Simancas and elsewhere documents showing the connection of Philip II with the Order of the Holy Sepulchre. Entitled *Contribución al Estudio de la Orden* 

Entitled *Contribución al Estudio de la Orden del Santo Sepulcro*, this work gives in print papers which have probably not been seen for hundreds of years. Valuable historically, they are of interest in that they show Philip at his best. His scrupulous care for all things that, to his mind, touched upon purity of Faith is excellently revealed in these documents concerning the famous Order of which he became Grand Master as part of the greatness with which his father endowed him.

Mr. Cinnamond has selected his material well and illustrated it with reproductions of old manuscript and some good prints and photographs.

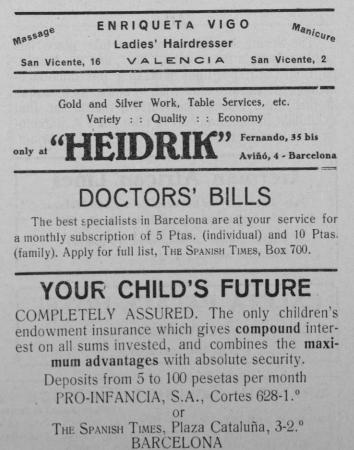


# Málaga

Málaga whose origin is lost in antiquity, is one of the most important and most populous cities of the South of Spain. Situated on the bay which bears the same name, with its wide streets and modern aspect, it has a most delightful winter climate, which makes it an ideal spot for those who wish to fly away from the cold winters of the North.

Apart from the general attraction common to all cities of Andalucia this city offers to lovers of the artistic and the beautiful quite a number of very important monuments of great value. There is the Castle of Gibralfaro situated on a rugged hill that rises 600 feet above the sea level. The tower is very ancient and it is believed that it served as a guide to mariners in the time of the Greeks.

The Cathedral constructed in 1538 is a casket of considerable architectural value which contains priceless treasures; there are paintings, reredos, some attributed to Alonso Cano and Morales; the silver stretchers used for carrying the casket containing the figure of Christ on Corpus Cristi and which weigh more than 625 pounds; a silver lamp weighing more than 1,709 ounces and a monstrance of gold and silver encrusted with diamonds, pearls, emeralds and other precious stones. A particularly interesting building is the palace of the Alcazaba, the ancient residence of the Moorish Alcaide (governor of the fortress) and in the time of the Monarchy the residence of the Military governor of the province. The fortress of the Atarazanas is also important; it has its principal doorway of white jasper with escutcheons and inscriptions. The door of Tire, the tower-temple of Santiago founded in 1490 by Ferdinand and Isabella and the porch of St. Bartolomé are also interesting. In the outskirts may be seen the quinta de la Concepción, the property of the Marqués de Casa Loring, in the park of which there is an artistic temple in Greek style which contains Roman antiquities found in various parts of the province.



# Golf Championship

On last Sunday in the Barcelona Golf Club of Pedralbes the championship of Barcelona was contested. The championship was open to all golf players and the inscriptions were very numerous. The contest was played over thirty six holes and resulted in a tie between Mr. Ian K. MacRosty and Mr. E. Witty (138). On next Sunday these players will play again for the championship.

It will be remembered that on Christmas Day, Mr. MacRosty won the championship of Cataluña at the New Barcelona Golf Club, San Cugat, medal play over 36 holes, Mr. Witty following up with a good second. Mr. Witty held the championship du-ring the past year and but for untoward circumstances, he might have had it this year also but he had a formidable rival in Mr. MacRosty who has fame in England as a golfer. Next Sunday's competition between these formidable rivals of the links, who are apparently well matched should prove immensely interesting.

# Film to Aid Girls

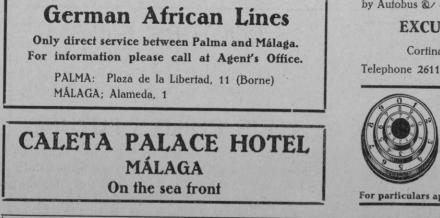
For Thursday the 19th a special film programme has been arranged by the Sonoro Film and the Cinaes in aid of the provincial delegation of the Patronato de Protección a la Mujer and will take place in the Tivoli Theatre. Among other films there will be one entitled Mercado de Mujeres dealing with «white slave traffic»

This film has been shown before various organizations for the protection of girls in Belgium and Germany, and the delegation in this city are using it in their organization for obtaining money to cope with large expenses in connection with the repression of white slave traffic and the protection of the juventud femenina of Barcelona.

For the occasion, the authorities of Barcelona are invited to be present, and tickets can be obtained for this particular function in the Delegation del Patronato a la Mujer, Calle Bruch 81.

# Art

The Spring Art Exhibition will take place this year as usual in the month of May, and the Municipal Board of Expositions is making this announcement to artists who may wish to show their works at this time. During this current month the first exhibition of humorous art to take place in Barcelona will open to the public in Galerías Emporium.



# **Travelled Words**

Just as you or I at times send a package from Spain to England and en route it becomes knocked about in transit, so it has happened with words of Spanish origin which have eventually arrived in England. Some arrive in a pretty good state of preservation, and are immediately recognizable; others are so battered that it takes an expert to know them in their new form.

A great number of Spanish words end in  ${\scriptstyle {\rm (o)}}$  and comparatively few English words do, so that an English ending in «o» is probably of Spanish origin. This is true of tobacco, potato and tomato, although in Spanish the second ends in «a» and the last in «e».

Another curious thing is the similarity of the secondary meanings which become attached to words in various countries. For example, in Spanish the word for a wart on the finger is padrasto, literally a stepfather, and in Yorkshire the same thing is sometimes called a stepmother.

More directly, our word «lemon» is clearly ob-tained from the Spanish *limón*, Spain being the country from which for years we obtained our lemons, but it is not so apparent that «orange» comes from the Spanish naranja. Here the word suffered a good deal en route through France where the initial «n» was lost. The transition from aranje to orange was simple, especially as it was thought the beginning, «ora» (gold) was due to the colour of the fruit.

# C. H. D. G.

THE CATHEDRAL SHOP Typical Souvenirs Corribia 15 (in front of the Cathedral) BARCELONA

The only ENGLISH TEA ROOM Muntaner, 250. BARCELONA



MÁLAGA IN BEST RESIDENTIAL QUARTER

**Excursions** Arranged by Autobus @/ or Car Houses to be Sold or Let

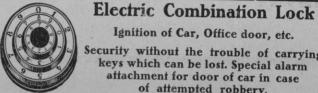
# **EXCURSION & ESTATE AGENCY**

Corfina del Muelle, 77 (near British Consulate)

MALAGA

Furnished

Flats



# Ignition of Car, Office door, etc. Security without the trouble of carrying keys which can be lost. Special alarm attachment for door of car in case

of attempted robbery. For particulars apply to:- AGENCIA IBERIA Plaza Cataluña, 3-2°



# Madrid Report on the current news from our correspondent in the Capital.

PUBLIC interest in the exhibition of Chinese and Japanese Art continues unabated, judging by the number of daily visitors to the Salons of Mr. Bro-oking in the Av. del Conde Peñalver, 17. The idea of the exhibition is to demonstrate the adaptability of objects in daily use in China and Japan in the scheme of decoration of our own homes. The visitor has set before him beautiful specimens of Pekin Laca, incustations of Mother of Pearl in a variety of forms, and wonderful boxes inlaid in gold and naschi work. In the pottery and porcelain section there are flower vases, jars, ginger pots, dishes and plates, incense burners and many other pieces, ranging from Ming to Tao Kwang in the most delicate designs and colourings; also several fine specimens of cloisoné work attract attention, and a vitrine of Japanese bronze including a very fine Samurai warrior in full panoply.

Amongst the specimens of hard stones carvings in rock crystal, jade, agate, rose-quartz, amethyst, malachite and amber, for which the Chinese and Japanese are particularly famous, there are some finely modelled Kyllns, Bwan-Yins, Hoteis and Puteis, and different animals such as frogs, dogs, bears and birds, all singularly life-like.

Mr. Brooking has been fortunate in the collaboration of his friend, Mr. Santa Maria (Sub Director of the A.B.C.), who lived for several years in China, and the specimens from his private collection are of exceptional interest. The lovely writingtable in Canton enamel (each panel a different picture) belonging to the collection of Mr. Leche, will appeal to all for its beautiful lines and rich harmonious colours.

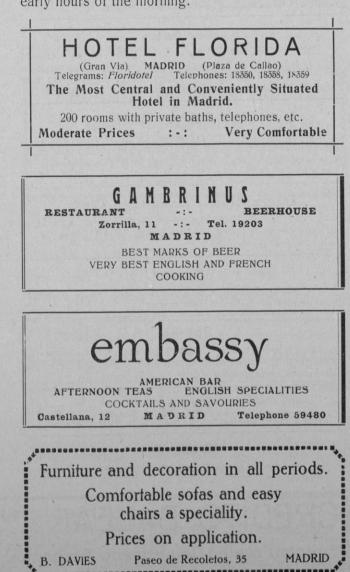
Manuel Gijon. Tailor. Clothes cut in English style. Calle Nicolás Ma. Rivero 6 (Banco de Vizcava Building) MADRID. OTEL ALFONSO Avenida de Pi y Margall 12, MADRID 200 Rooms with Salon, Also Rooms with Bath All Comforts Very Select Cuisine **Moderate Prices Special Accomodation for Families** MERCEDES Arlabán 9 and 11, MADRID The best and most central location in the capital : 100 Rooms with private baths : The last word in comfort and excellent cooking : Reasonable Terms APARTMENTS GAYLORD'S Alfonso XI, 3.-Tel. 94651 Madrid Best residence for a stay in Madrid. Centrally situated hotel in very quiet street. Recently constructed (April 1932) and provided with all modern comforts. Each suite of rooms contains sitting-room, bedrooms and bathroom for one or more persons.

# The American Luncheon Club

The monthly luncheon of the Club was held on Tuesday at the Ritz Hotel, the guests of honour being Don Arturo Menéndez, Director General de Seguridad, and Don Julio Carabías, Gobernador del Banco de España. The Governor of the Bank of Spain gave an interesting address and said that, if Spain were to liquidate her note issues, etc., at current rates, she would still have a Gold Reserve. We would like to add that the admiration we have always felt for the enterprise of our old friend, the President of this Club, is considerably enhanced by the astute manner in which he obtains for the Club and its members the friendship and protection of the powers that be.

Mr. and Mrs. G. E. Welton entertained a number of their friends to tea and apéritifs at their residence in Ayala 6. on Thursday, and some dancing took place.

Mr. and Mrs. Stewart Storrie entertained about 50 of their friends to a dinner and dance at the Hotel Nacional on Saturday last. The evening was a very jolly one, and the healths of the host and hostess were pledged with great cordiality. The band played extremely well, and the dance continued with great swing and animation until the early hours of the morning.



# ATTRACTIONS

CINEMAS

- MODERNO: (Continuous from 3.30 daily) Monday, SECRET AGENT and BANDIT JACK; Thursday, MANCHURIA, in English.
- RIALTO: (Continuous from 3.30 daily) Monday, THE GAY DIPLOMAT, in Spanish; Thursday, CHANDU and WEEK ENDS ONLY, in English.
- BALEAR: MARFIL, in Spanish.
- BORN: (Sun. Mon. Thurs. 3.30, 6 and 9; other days 6 and 9) DR. JEKYLL AND MR. HYDE, in Spanish.

THEATRES

Lirico: RAINBOW, a review.

Principal: Spanish comedy company.

- Concert: José Segura at English Tea Rooms, Terreno, Friday, 6 p.m.
- The Little Club: Dancing evenings to American orchestra.
- Hotel Royal: Dancing in the winter garden every evening; tea dances Sunday and Thursday.
- International Language Club: Tuesday 5 p.m. at the Trocadero.
- Hotel Bellver: Dancing Evenings in the Turkey Bar.
- Caves of Génova: Electrically illuminated. Tea house.
- Caves of Drach: Concert Monday and Wednesday at noon.

Horseracing: Sunday at 1.45 p.m. at Hipodromo.

Cassified Announcements One Peseta per Line (Una Peseta por Linea).

# PALMA

(Inquiries concerning announcements in this column may be made at THE MAJORCA SUN office, 8 Calle Montenegro, or by telephoning 2464.)

# Contract Bridge

Circle forming to play Contract Bridge for low stakes. Please write «Slam» this office.

# **English Pension**

Comfy English home and cooking. Shady garden, sun bathing roofs. 12 pesetas inclusive. Mr. Street, Massanella 3 (Annexes 5 and 6) Son Serra (tram Son Roca).

### For Sale

Excellent building sites in LA COMUNA of Genova, 6-7 kms from Palma. Spendid views. Cost according situation and size from 3 to 8 Ptas. square meter. Easy terms. San Felio, 20-1°, left. 3-4 p.m.

# For Sale or Rent

Splendid house in own grounds of 142,000 sq. meters, 2 kms. from Beach of Porto Cristo (Manacor). With portion of ground or entire estate. Apply Don José Ventayol, Av. A. Rosselló, 121, Palma.

# International Language Club

Every Tuesday Los Amigos de España meet at 4:30 at the Trocadero for informal discussions, in all languages, of topics of mutual interest.

### Nurse

For small children desires position for Feb. 1 or later. Speaks German. A. G., MAJORCA SUN.

# Spanish

University graduate teaches grammatically. 3 months guaranteed. Prof. Acevedo, Colombia U., ex-publisher Spanish-American dictionary. Write care MAJORCA SUN.

Typing

Manuscripts neatly typed. Santa Rita 5. 1º, Terreno.

Wanted

REDITO BALEAR

Icebox in good condition. Apply MAJORCA SUN.

TELEPHONES. 1300 AND 2222-TELEGRAMS: CREDILEAR 7, Palacio-Palma de Mallorca

Special Foreign Department. Exchange. Travellers Cheques. Letters of Credit.

BOR

Bodt

=

BARCELONA

THE SPANISH TIMES, Plaza Cataluña, 3-2.º

American Dentist

DR. A. E. ROS, UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA Paseo Gracia 89 Ent. Tel, 73236 Barcelona

Arts & Crafts Souvenirs

The Cathedral Shop, Corribia. 15.

# Pooks

Anglo-American Lending Library contains latest best sellers available at small rental. Mondays, Wednesdays, Fridays, Saturdays 11-1, Tuesdays, Thurdays 6:30-7:50 Fon-tanella, 10, 2.°, 10 <sup>a</sup>

### Fruit

CHOICE ENGLISH FRUIT, Lorenzo Curriu, Plaza Cataluña, 1

# Tea Room

THE ONLY ENGLISH TEA ROOM. Muntaner 250.

"VIDRIERIAS GORDIOLA" MANUFACTURER OF NATIVE GLASSWARE, 19 Calle Victoria



THE GAY DIPLOMAT - in Spanish Thursday CHANDU and WEEK ENDS ONLY - in English 

# **Tourist Steamers**

roundr oneunero	
Jan. 15-WANGONI, German African Lines.	Т
Arrives from Marseilles and sails same day for	the I
Málaga, Southampton and Hamburg.	provi
Agents: Baquera, Kusche y Martin, S.A.	the li
Jan. 16-CONTE GRANDE, Italia Line.	be in
Arrives from New York on Mediterranean cruise	to ins
and sails for Cannes and Alexandria.	S
Jan. 20—SAGAING, Henderson Line.	posto
Arrives from Liverpool and sails for Marseilles	Cher
and the East.	Т
Jan. 20-EXOCHORDA, American Export Lines.	posto
Arrives from New York and sails for Marseilles	bourg
on Mediterranean cruise.	S
Agents: Agencia Schembri, Av. A. Maura, 52.	posto
Jan. 25—CHINDWIN, Henderson Line.	bourg
Arrives from Marseilles and sails for Gibraltar	E
and Liverpool.	ships
Jan. 26-HOMERIC, White Star Line.	lona
Arrives from Monte Carlo and sails for Algiers.	Sund
Agents: Gabriel Mulet, Av. Antonio Maura, 62.	
Ian. 26-ORONTES, Orient Line.	
Arrives from London and sails for Toulon and	i
Naples.	1
Agents: Gabriel Mulet, Av. Antonio Maura, 62.	i
Jan. 28–UBENA, German African Lines.	Sp
Arrives from Southampton, for Genoa.	
Agents: Baquera, Kusche y Martin, S.A.	Name of
Jan. 28—ORAMA, Orient Line.	
Arrives from Toulon, for London.	IDo
Agents: Gabriel Mulet, Av. Antonio Maura, 62. Jan. 28—EXCAMBION, American Export Lines.	Pe
Arrives from Marseilles, for New York.	2
Agents: Agencia Schembri, Av. A. Maura, 52.	1 Salah
Jan. 31—LLANDAFF CASTLE, Union-Castle Line.	1978
Arrives from London for Marseilles and East.	FOI
Agents: Agencia Schembri, Av. A. Maura, 52.	
Feb. 3-EXCALIBUR, American Export Lines.	A
Arrives from New York for Marseilles.	
Agents: Agencia Schembri, Av. A. Maura, 52.	-
Feb. 10-DUNLUCE CASTLE, Union-Castle Line.	
Arrives from Marseilles for London.	11
Agents: Agencia Schembri, Av. A. Maura, 52.	6
Feb. 11—ORONSAY, Orient Line.	
Arrives from Toulon for London.	La
Agents: Gabriel Mulet, Av. A. Maura 62.	Ca
Feb. 11-EXOCHORDA, American Export Lines.	
Arrives from Marseilles for New York.	S
Agents: Agencia Schembri, Av. A. Maura, 52. Feb. 16—HOMERIC, White Star Line	G
red. 16—HOMERIC, White Star Line	
Arrives from Monte Carlo for Algiers (cruise).	
Agents: Gabriel Mulet, Av. A. Maura, 62.	AN
Feb. 18–USAMBARA, German African Line.	
Arrives from Marseilles for Southampton. Agents: Baquera, Kusche y Martin. S. A.	2
Agents. Daqueta, Rusche y Martin. S. A.	a game to a
	TE
Furnished Hoases -:- Excursions	Leat
Furnished Houses -:- Excursions SS Tickets, etc.	a starter
TOURIST SERVICE Furnished Hoases -:- Excursions SS Tickets, etc. PLAZA GOMILA, 5	
MIDAMAD WATED	Is no
MIRAMAR WATER ASK FOR IT IN HOTELS AND RESTAURANTS	Larg
ASA FOR II IN MUTLLS AND RESTAURANTS	age.

Mail Connections for U.S.A.

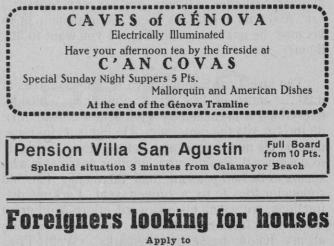
The fastest possible mail service from Palma to United States for the coming week will be ided by the ships listed below. The name of iner and the port from which she sails should icluded in the address of all letters and parcels sure their going by this route.

Sunday, Jan. 15th, mail closes at the Palma office at 1:30 p.m. for the BERENGARIA, rbourg, due in New York Jan. 24th.

Tuesday, Jan. 17th, mail closes at the Palma office at 8 p.m. for the LEVIATHAN, Cher-rg, due in New York Jan. 26th.

Sunday, Jan. 22nd, mail closes at the Palma office at 1:30 p.m. for the EUROPA Cher-g, due in New York Jan. 30th.

Every day except Sunday, mail marked for these s can be posted at the gangplank of the Barceboat up to the moment of sailing at 9 p.m. On days, mail goes to Barcelona via Alcudia.



gencia Sans & Ramonell, San Bartolomé, 23-1.º

**Cauchnitz Lending Library** Great Selection of Newspapers and Magazines

aboratory FOTOSERVICE Supplies ameras ameras

109 Calle Pelaires (near post office)

R. S. COLOM, D. D. S. MERICAN DENTIST OF CHICAGO UNIVERSITY Palma. Pasadizo and Plaza Mayor. Phone 2094 BY APPOINTMENT,

ENNIS RACKETS A. Porcel - 90 Borne ther Wallets, Tobacco Pouches, Purses – Made in Spain

**OVERSEAS GUEST HOUSE** Calle Zaragoza 38, Son Serra (Son Roca Tram). (Dr. F. Gilbert Scott)

w open and ready for inspection. Latest Modern Sanitation. nd well appointed house. Gardens and sun terraces. Garage. Full pension from 15 pts. a day. On tram Route.

Regular Passenger Lines Between Palma and Southampton, Málaga, Ceuta, Lisbon, Hamburg and Genoa, Port Said, Africa. - Reduced Rates; 1st Class Only GERMAN AFRICAN LINES AGENTS AT PALMA: BAQUERA, KUSCHE & MARTIN S. A. 11 PLAZA DE LA LIBERTAD (Borne) 'Phone 1322

# Mallorquin Sketches

# By Fernando Esteban

All is peace and tranquillity. The shop-keeper, in a friendly tone, dickers with some of his customers, who seem to be mostly old women.

I address a languid, hollow-cheeked clerk who stands disinterestedly behind the counter. «Have you white envelopes like these?» I ask, showing him one. He examines it slowly and thoroughly. «Yes, sir,» he answers after some hesitation, and moves off.

While waiting his return the minutes drag themselves along, until so many pass that I decide to go after my clerk, who I suspect is waiting on another customer. «Where are my envelopes?» I ask. And with a look of great astonishment upon his face, he answers, «Oh, but did you want to buy them?»

### \* \* \*

The street car from Genova to Palma leaves at 9:20.... more or less. It is now 9:35. Outside, everything is drenched by a persistant drizzle. Inside the car sits the motorman. He lights a cigarette, unfolds his newspaper, and settles down benignly to decipher it. Beside me is another passenger who seems to be half peasant, half fat monk. The old conductor tries to fix a broken seat. Lacking distractions, we watch his awkward efforts with great interest. At last he finishes his work, and looking at my fellow passenger, remarks, «Well! That ought to hold for quite a while!»

«Psst! It won't last for long,» the man beside me contradicts him.

Indignant, the conductor glares. «What do you mean, it won't last long?«

«Hombre! I say that it won't last ten years,» replies the peasant.

«Who says that it won't last ten years? Listen! If it is used ten times, it may last one year only. But if it's used just once, it will last ten. Isn't that so?» the little old conductor argues.

«Maybe you're right,» assents the peasant.

# Have yourself and children photographed in Mallorquin, costume, it will be a highly appreciated souvenir. Destination RULL-LAN A. R. P. S. TEL. 1935 PALACIO 10 - PALMA MIRAMAR WAATER PALACIO 10 - PALMA MIRAMAR WAATER BEROKING Brows a pras. A lo-Litree bottile Difference Brows a pras. A lo-Litree bottile Difference

«Well then, the matter's settled.»

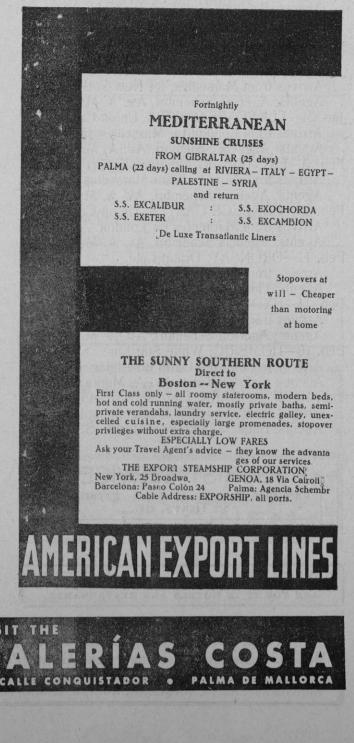
And we all lapse into silence as the rain patters in rhythm on the window pane and the motorman continues, leisurely, to turn the pages of his paper.

A little café in Genova, full of smoke, old men, boys, dogs and such like. The peasants are spinning yarns of their prowess at hunting. A youthful *Tartarin* boasts of the many rabbits that he killed on Sunday. Dramatically, he reenacts the scene, gesticulating as he strides across the room. All sit absorbed in listening to his adventures.

Taking advantage of a momen's pause, an inoffensive old man, wrinkled as a dried-up apple, speaks in a quavering voice:

«I too enjoyed myself on Sunday, All day long, alone up on the mountain. Listen! Beneath a bush I found four mushrooms! Ah! I enjoyed myself!»

He has finished his saga and contentedly returns to puffing on his half smoked cigarette.



# OF PERSONAL INTEREST

Mr. and Mrs. Frank Elliot entertained the other day at the English Tea Rooms in Terreno in honor of Lady Brentford and Mr. Tom Divall. The host is a former Assistant Commissioner of the London police; Lady Brentford is the widow of the late Home Secretary who was known as Sir William Joynson-Hicks, and Mr. Divall has the distinction of being ex-Chief Inspector, C. I. D., Scotland Yard, and one of the famous Big Five.

Forty guests were entertained last Sunday afternoon by Mrs. Helen Blair Stein and her daughter Mme. Hertha de Marguerie at their home, Son Riera. Miss Eva Tay gave a series of modern interpretive dances of her own composition and was accompanied at the piano by Sr. Roig.

By no means the least of Son Riera's fame is its interesting Sunday afternoon teas, and after the dancing the guests were given an opportunity to indulge in the delicacies always offered at that interesting menage. Some of the guests were: Sr. Jacinto Grau, Dr. and Sra. Plañiarede, Mrs. Francis Bacon, Mr. and Mrs. William Muir, Mr. Werner Schulz. Sr. and Sra. Juan Bauzá, Sr. and Sra. Costa, Sr. Miguel Rotger, Sr. José Llobera, Sr. Joaquin Domenech, Miss Marty Mann, Sr. and Sra. Roig, Miss Storey Maskelyne, Mme. Dorothy Dorogi, and Sr. Nicolau Rubio.

In order to supervise personally the initial call at Palma of the Orient Line, two of the directors of the company, Mr. R. T. Garrett and Sir Walter Baynham, made the trip on the Otranto which anchored here last Thursday. They expect to stay in Mallorca but a short while.

After a holiday trip on the Continent, Dr. George Hill will return in a few days to his home in San Agustin. Before he left, he sat to Mr. Donald Newhall for a portrait which the artist has just finished.

Tuesday's talk at the International Language Club will be given by Dr. Grace («American Spo-

AL \	ARO DE URZAIZ
	Houses for Rent Furnished and Unfurnished Land For Sale Construction
Temporar	y Office - 18 Conquistador : Palma de Mallorca

# THE TREASURE CHEST

Calle de Gomila 3 El TERRENO

We have the latest Paris and New York novelty in Linen Hand Embroidered Lip Stick Towels.

Specially priced for this week only.

# THE MANICURE

Specialists for Ladies and Gentlemen Telephone 1264 Calle 14 de Abril, 2 Opposite S'Aigo Dolça - TERRENO ken») Smith. Se will speak on Mallorca as it seems to an American physician and open discussion will follow. Her subjects include dysentery, tuberculosis, water supply and malaria.

### \* \* \*

Inspired by the products of Mallorca, two young Americans have invented a new delicacy which should prove popular as an accompaniment to local cocktail parties. This is almond butter, something like peanut butter. They have gone into business under the firm name of Helen & Alice, and expect to follow up their almond butter with peanut butter, home made pastries, etc.

### \* \* \*

Mr. Orton Bridge Motter gave the last of his series of lectures Friday. He spoke on the coming Chicago World's Fair, and afterwards prepared to leave for a tour of Spain accompanied by Mrs. Motter and their puppy, Alma.



# **HENDERSON LINE**

# Fast Passenger Service

# LIVERPOOL TO PALMA

# (Carrying Only First Class Passengers)

### **OUTWARD SCHEDULE**

Steamer	Lv. Liverpool	Call Gibraltar	Call Palma
Sagaing	Jan. 13	Jan. 18	Jan. 20
Yoma	Feb. 10	Feb. 15	Feb. 17
Chindwin	Mar. 10	Mar. 15	Mar. 17
Bhamo	Apr. 7	Apr. 12	Apr. 14
	HOMEWAR	D SCHEDULE	
Steamer	Call Palma	Call Gibraitar	Ar. U.K.
Chindwin	Jan. 25	Jan. 27	Feb. 1
Bhamo	Feb. 13	Feb. 25	Mar. 2
Sagaing	Mar. 21	Mar. 23	Mar. 28

Outward bound steamers proceed via Marseilles. Homeward bound steamers proceed via Gibraltar.

Apr. 20

Apr. 25

Ask your tourist agent for particulars or apply to

Apr. 18

Yoma

Schembri, S.L. - Avenida Antonio Maura, 52-54 Palma

Mr. Donald Newhall, the artist, was the recipient of a cable from Cannes last Thursday which contained the news of his mother's sudden death. He and his wife left immediately but will return.

Mr. Henry Firbanks was seen down at the wharf last Thursday eagerly waiting for the Otranto to drop anchor. Mrs. Firbanks, who has been on an extended visit to England, was on board.

Mrs. Ellen Dudley Root is back from a Christmas holiday in Paris, and she and Mrs. Cottrell have taken a house together again. This time it is in the Calle Salud, Terreno.

Mr. and Mrs. Fred Marvil, dog and baby left last Friday night on the Barcelona boat en route to Germany. While the primary reason for their trip is the necessity of getting their car out of Spain to avoid paying duty, they also plan a well earned holiday and will be gone two or three months. Mr. Marvil is the tall, pleasant gentleman who presides over the bar at the Little Club, and Mrs. Marvil is responsible for the superior menus there.

The Messrs. Owen and Baldwin, who have been at the Alfonso, have taken over the Marvil apartment in Corp Mari.

Mr. Fred Citriolo, European passenger manager of the American Export Lines, blew back into Palma on the Exeter, and will be here for a few days before continuing his tour of this part of the world. Mr. Citriolo has been travelling widely since his last visit to Palma in the Spring, for he has covered practically all of Europe, and is now finishing up with Spain and Northern Africa.

Mallorca has long been a place where painters



and writers have pursued their studies, and now those who would express themselves in clay or wood have an opportunity to learn the fine art of sculpture under the tutelage of Mrs. Mary Jones, whose own work has achieved considerable popularity in Paris, London and New York. Mrs. Jones has had a great deal of success and fun with her

# The New HOTEL PALMA 10 minutes from business district.

On wide avenue in the healthy part of Palma. 103 'Av. Alejandro Rosselló (near R.R. station) Tel. 1840 Rates 10 to 15 Pesetas.

# **ALMOND BUTTER**

The delicious new sandwich spread. Ideal for tea or cocktail time. Sold in native pottery jars in 4 sizes at: Colmado Durán (near Market place) International Library (Kiosk opposite Café Alhambra) International Library (8 Calle 14 Abril, Terreno) «HOME-MADE» by Helen & Alice. To be followed by «HOME-MADE» Peanut Butter, «HOME-MADE» Pastries and Specialties. Exclusive in its hospitality,

In its cuisine,

In its understanding of service



is the

preferred meeting place of the foreign colony.

# Fred Marvil, Sec'y.

# Calle San Felio – Just off the Borne and opposite the Rialto. Telephone 2278

modelling class, which she has been teaching for several months, and some of her pupils have made remarkable progress. Recently she took a studio in the Calle Almudaina, where the class now meets, and it has progressed so far that several of Mrs. Jones' pupils will exhibit with her at the Galerias Costa, including Mr. C.L. Allis and Mrs. Paul Windom.

Two of Mrs. Jones' pupils, the Baroness von Hiller and Miss Dorothy Garrett, have gone to America and are continuing their work there.

Mrs. Jones' own preference in sculpture is for the long, graceful yet powerful sweep of line which can best be obtained in cay modelling, but she has also worked succesfully in wood, which requires an entirely different technique.

She herself worked under Bourdelle in Paris

Miss Monica Seed returned to Palma on the Exeter yesterday (Saturday) after a trip to the eastern Mediterranean. Her mother and sister are taking a voyage up the Nile before coming home to Terreno.

# Madeleine et Odette

Hats :: Gowns :: Stockings Gloves :: Pearls Rubinstein's Facial Products Molyneux Perfumes, Powders, etc.

# ANNOUNCE THEIR PUBLIC OPENING ON MONDAY, JANUARY SISXTEENTH

# 2, Plaza Gomila, Terreno

The Majorca Sun

NEWS FROM THE HOTELS



# Football Star Here

Among the guests at the Mediterraneo last week was Mr. Roscoe Fitts, who was fullback on the famous Harvard football team of '20 and '21. He and Mrs. Fitts are in Europe for a year and have taken a villa in the Dos de Mayo, Terreno — quick work, considering the shortage of houses. They will be in Mallorca at least three months.

After he took his degree, Mr. Fitts was assistant to Percy Haughton in coaching at Columbia University, and he has also been a star of professional basketball teams. He and Mrs. Fitts came to Mallorca on a sudden impulse and haven't regretted it.

Eleven of the Otranto's eighty passengers from London found their way to the Mediterraneo. They were Mrs. Ethel Hitchcock, Mrs. Eleanor Barlow, Mr. and Mrs. Emile Brun, Col. and Mrs. William James Fernie, Mrs. Ethel Newman, Mrs. Helen Stieglitz, Miss Bella Levy, Miss Phyllis Kilvington and Mr. Henry Grenfell Thornton.

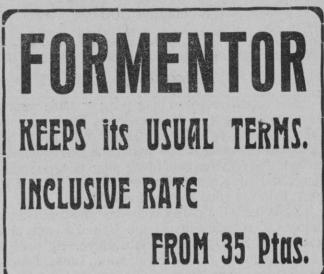
Three other passengers from the Otranto went out to the pension where they had prudently reserved rooms before leaving England, but on arrival found that the place had closed the first of the year.

Mr. and Mrs. M. J. Neville and Mrs. Estelle Bach arrived from Barcelona during the week.

Departures from the hotel included Mrs. Gertrude Huxham and Miss Margot Ingram, who went out to Camp de Mar; Mr. and Mrs. Raymond Mc-Cune and Mr. and Mrs. Pierre Lefebre.

MUUUU





# Making a Movie in Palma

Ufa Films started work on their picture yesterday, and Mr. A. Zeisler, who is making his home at the Royal, was busy directing the first scenes which were shot in the streets of Palma. Part of the action takes place on a small steamer, and the little Palma-Cabrera boat has been selected for the scenes at sea. The vessel has chartered for next week.

Most of the actors arrived in Palma last Tuesday by which time the Directors had managed to locate accommodations for them and they now are settled in one degree of comfort or another in various parts of town. The film for which the Ufa people have selected Mallorca for «location», will be called *The Star of Valencia*.

Sir Walter Egerton, a former British Colonial Governor, is enjoying a well deserved rest here after many years of Government service in the colonies. Sir Walter served for twently-three years in the Far East and in West Africa and Nigeria as well as in tropical British Guiana. He was also on the Malta Commission in 1931. He is accompanied by Lady Egerton.

Other arrivals at the Hotel this week are Mr. Prince Birklan from the United States, Miss Ethel Gore Booth, Miss Ktahleen I. Chesterton, and the Misses Eleonor and Grace Hunter.



20

The Majorca Sun

January 15, 1933



# Ping-Pong

The establishment of ping pong or table tennis as a popular sport on the lines it has been done in other places is to be expected soon in Mallorca. Son Vent is having built a regulation table, conforming to the requirements of the ping pong associations, and Mr. Kenneth Craven, one of the managers, believes good competition is likely.

He is himself a player who has competed in a number of tournaments in the United States and has helped found various clubs, there. He was a charter member of the New York Table Tennis Association, founded the Greenwich Ping Pong Club and was a member of several other associations. He also played for the Russian Club, on which team there were no Russians.

The popularity of the game in America is evidenced by the fact that last year's national tornament was broadcast by some twenty-three stations.

Mr. Craven believes that a proportional interest can be aroused here, and that a club and tournaments can be organized. There are already several ping pong tables on the island, and a good many players. One of the best, perhaps, is Mr. Purcell Jones, the painter, who is staying at Son Vent.

# HOTEL CONTINENTAL Barcelona

Completely renovated. Most central location on the Rambla next to Plaza Cataluña. Unsurpassed Cuisine.

# **CALAMAYOR HOTEL** Splendid situation on the sea-shore. Modern comfort. Full board from 13 Ptas. 'PHONE 1400.

# Hotel Calamayor

There are very few changes at the Calamayor this week. Miss Eleonor Tyssen and Miss Marie Roberts have arrived from Yarmounth and London respectively, Mr. and Mrs. William W. Grant from the United States and Mr. and Mrs. van den Bergh from Holland. Mr. and Mrs. van Bemscheon, other visitors from Holland, left for Barcelona on Monday.



Calle 14 de Abril - TERRENO

Dancing

Special sherry drinks

at the Hotel Royal Thé Dansant Every Thursday, Saturday and Sunday Dancing every Night. Ball each Saturday until 2 a.m. For Greatest Comfort and Best Service

stop at the **ALFONSO HOTEL** Convenient to Palma Beautiful Situation at the Water's Edge MODERATE TERMS

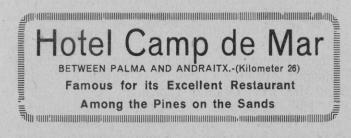
# Another Artist

Another water-color artist has joined Mrs. Heath at the Alfonso this week. She is Miss Carol R. Dudley who arrived from New York with her mother, Mrs. M.R. Dudley, on the Excambion.

Miss Dudley, who studied art in Paris, plans to spend two months in Mallorca if the weather is kind before going on to Italy, Paris and back to America in June.

Mrs. A. Binns and her small daughter, Diana, who spent five months on the Island last winter, have returned to the Hotel after three months in Malaga. Mr. Binns will be joining them in three weeks.

The new block of bedrooms which has been under construction for some time is nearing completion. A number of them are already booked from Jan. 28th, the date set for their competion.



# Camp de Mar

Lady Playfair, wife of Sir Nigel Playfair, the English actor-manager, is leaving for a short stay in Barcelona before returning to England. Sir Nigel left some days ago in order to produce a play in Edinburgh.

Mr. Cecil Aldin's studio on the bay is now finished, and the painter can work there in peace. He and Mrs. Aldin spend most of their time in Mallorca now.

Mr. Henry Tiarks and Mr. and Mrs. Ronnie Balfour are expected to arrive shortly. Mr. Hay Kellie, a big game shooter from India, is at the Camp de Mar for a few weeks.

The hotel's squash racquets court, the only one on the Island, will be ready for play in a few days.



OF THE "BEATO RAMÓN LULL SPRING"

WATER

**MRAMAR**